

Bản án số: 141/2020/DS-PT

Ngày: 11/3/2020

V/v tranh chấp bồi thường
thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà **Mai Thị Mỹ Tiên**

Các Thẩm phán: 1. Ông **Nguyễn Bá Thịnh**

2. Bà **Phan Thị Hằng**

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà **An Phương Trang**, Thư ký Tòa
án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

*Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên
tòa:* Ông **Nguyễn Văn Hoàng**- Kiểm sát viên.

Trong ngày 11/3/2020 tại phòng xử án của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ
Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 30/2020/TLPT-DS ngày
06/01/2020 về việc “Tranh chấp bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm”.

Do bản án dân sự sơ thẩm số 416/2019/DS-ST ngày 29/10/2019 của Tòa án
nhân dân quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh bị kháng cáo.

Theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 176/2020/QĐ-PT ngày 03/02/2020
và Quyết định hoãn phiên tòa số 1382/2020/QĐ-PT ngày 25/02/2020, giữa các
đương sự:

Nguyên đơn: Bà **Nguyễn Thị T**, sinh năm 1959 (vắng mặt)

Địa chỉ: A, phường B, quận C, Thành phố Hồ Chí Minh.

Bị đơn: Ông **Lý Nguyên C**, sinh năm 1992 (có mặt)

Địa chỉ: X, phường Y, quận Z, Thành phố Hồ Chí Minh.

NỘI DUNG

Theo lời trình bày của nguyên đơn- bà Nguyễn Thị T:

Vào ngày 24/9/2015, bà cùng em ruột là Huỳnh Thị M đến nhà của bà
Nguyễn Thị Kim C1 (em ruột bà T và là mẹ của ông Lý Nguyên C), địa chỉ X,

phường Y, quận Z, Thành phố Hồ Chí Minh để xem di chúc của mẹ đương sự. Trong lúc các bên đang nói chuyện thì xảy ra tranh cãi. Ông Lý Nguyên C đã quát nạt, đuổi bà và bà M ra khỏi nhà. Khi bà đang đi ra đến cửa nhà thì ông C ở phía sau dùng tay và chân xô đẩy khiến bà té và gây thương tích ở tay và chân. Sau đó, bà T đến công an phường Tân Thành, quận Tân Phú trình báo sự việc. Theo kết quả giám định pháp y số 993 ngày 14/12/2015 thì tỷ lệ thương tích của bà là 5% nên ông C không bị khởi tố vụ án hình sự, mà chỉ bị xử phạt vi phạm hành chính.

Bà T đã khởi kiện lần thứ nhất tại Tòa án nhân dân quận Tân Phú và được giải quyết bằng Bản án số 475/2016/DS-ST ngày 8/12/2016. Tuy nhiên, Bản án này đã bị hủy và đình chỉ giải quyết theo Quyết định số 226/2017/QĐ-PT ngày 09/3/2017 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh do bà T rút kháng cáo, đồng thời rút đơn kiện).

Sau đó, ngày 24/4/2017 bà T khởi kiện lại, yêu cầu ông Lý Nguyên C phải xin lỗi công khai tại Tòa án, đồng thời phải bồi thường các khoản sau: Chi phí giám định 2.985.000 đồng, tiền thuê người giúp việc 6.600.000 đồng, chi phí khám chữa bệnh, phục hồi sức khỏe 8.535.966 đồng, tổn thất tinh thần 30 tháng lương tối thiểu là 39.000.000 đồng. Tổng số tiền bà T yêu cầu ông C phải bồi thường là 57.120.966 đồng.

Ngày 17/12/2018, bà T có đơn rút một phần yêu cầu khởi kiện: Rút yêu cầu về bồi thường chi phí khám chữa bệnh, phục hồi sức khỏe là 8.535.966 đồng.

Tại Biên bản lấy lời khai ngày 03/6/2019, bà T xác định rút một phần yêu cầu khởi kiện về việc bồi thường chi phí giám định là 2.985.000 đồng với lý do đã được Cơ quan cảnh sát điều tra Công an quận Tân Phú thanh toán.

Trong giai đoạn chuẩn bị xét xử sơ thẩm, bị đơn là ông Lý Nguyên C vắng mặt, nên Tòa án nhân dân quận Tân Phú đã thực hiện thủ tục đưa vụ án ra xét xử vắng mặt bị đơn.

Bản án sơ thẩm đã tuyên xử:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Nguyễn Thị T:

Buộc ông Lý Nguyên C phải bồi thường thiệt hại cho bà Nguyễn Thị T số tiền 7.450.000 đồng để bù đắp tổn thất về tinh thần do sức khỏe bị xâm phạm.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải chịu thi hành theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự 2015.

2. Không chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà T về việc yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm gồm: Chi phí thuê người giúp việc nhà là 6.600.000 đồng và tiền bồi thường tổn thất tinh thần là 37.250.000 đồng.

3. Đình chỉ xét xử đối với một phần yêu cầu khởi kiện của bà T về việc: Yêu cầu ông Lý Nguyên C phải xin lỗi công khai, yêu cầu bồi thường thiệt hại chi phí khám chữa bệnh, phục hồi sức khỏe là 8.535.966 và chi phí giám định thương tích là 2.985.000 đồng.

Ngoài ra, án sơ thẩm còn tuyên về án phí, chi phí tố tụng khác, quyền kháng cáo của các đương sự cũng như các quy định về thi hành án dân sự.

Ngày 13/11/2019, bị đơn- ông Lý Nguyên C kháng cáo.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị đơn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo, yêu cầu sửa bản sơ thẩm: giảm chi phí bồi thường và đưa ra căn cứ kháng cáo là nguyên đơn bị tổn thất tinh thần chỉ trong khoản thời gian 1,5 tháng; ngoài ra còn vì lý do thu nhập của bị đơn trong thời gian gần đây bị giảm.

Nguyên đơn không kháng cáo và vắng mặt tại phiên tòa.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa phát biểu ý kiến:

Về thủ tục tố tụng: Thẩm phán chủ tọa phiên tòa và các thành viên Hội đồng xét xử cũng như các đương sự đã tuân thủ đúng các quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự.

Về nội dung: Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án, Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử có căn cứ và đúng quy định của pháp luật, đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị đơn, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận của bị đơn và phát biểu của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1]. Về tố tụng:

Tại phiên tòa, bị đơn đồng ý tự bảo vệ quyền lợi hợp pháp cho mình mà không cần có Luật sư, Hội đồng xét xử ghi nhận.

Nguyên đơn vắng mặt dù đã được triệu tập họp lệ đến lần thứ hai, Hội đồng xét xử vẫn tiến hành xét xử vắng mặt nguyên đơn, theo quy định tại Khoản 3 Điều 296 Bộ luật Tố tụng dân sự.

[2]. Xét kháng cáo của bị đơn- ông Lý Nguyên C, Hội đồng xét xử thấy rằng:

Về hình thức: Đơn kháng cáo của bị đơn được thực hiện trong hạn luật định, hợp lệ nên được chấp nhận.

Về nội dung: Bị đơn kháng cáo yêu cầu được giảm chi phí bồi thường, Hội đồng xét xử xét thấy:

Căn cứ Biên bản xử phạt vi phạm hành chính ngày 21/3/2016, quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 0031087/QĐ-XPHA ngày 21/3/2016 của Công an quận nân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, bản Kết luận pháp y về thương tích số 993.TgT.15 ngày 14/12/2015 của Trung tâm giám định pháp y - Sở y tế Thành phố Hồ Chí Minh, đủ cơ sở pháp lý xác định, ngày 24/9/2015, bị đơn đã có hành vi vi phạm pháp luật đã có lỗi, trực tiếp xâm hại đến sức khỏe của nguyên đơn, gây chấn thương tại tay và chân với tỷ lệ thương tích là 5%. Vì vậy, việc Tòa án cấp sơ thẩm xét đơn khởi kiện của nguyên đơn, buộc bị đơn bồi thường thiệt hại cho nguyên đơn là đúng theo quy định tại các Điều 604, 605, 609 Bộ luật Dân sự.

Xét thấy bị đơn là người có lỗi trực tiếp xâm phạm đến sức khỏe của nguyên đơn, nên phải có trách nhiệm bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần cho nguyên đơn. Thiệt hại về tinh thần của nguyên đơn là không thể bù đắp hoàn toàn bằng vật chất và cũng không thể xác định chính xác giá trị của thiệt hại này, Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét tính chất, mức độ của hành vi vi phạm của bị đơn, đồng thời căn cứ vào độ tuổi và mối quan hệ thân thuộc giữa nguyên đơn và bị đơn, đã quyết định chấp nhận một phần yêu cầu của nguyên đơn với mức bồi thường tổn thất về tinh thần là 05 tháng lương tối thiểu, và áp dụng mức lương tối thiểu tại thời điểm xét xử là 1.490.000 đồng/tháng (theo hướng dẫn tại Nghị quyết 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2016 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao) là hoàn toàn hợp lý, hợp tình. Hoàn toàn không có căn cứ nào để xét giảm mức bồi thường thêm nữa, việc bị đơn đưa ra lý do bị giảm mức thu nhập trong thời gian này không phải là căn cứ để xét giảm mức bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần cho nguyên đơn theo quy định của pháp luật. Do vậy, Hội đồng xét xử không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị đơn.

[3]. Về án phí dân sự sơ thẩm: Bị đơn phải chịu theo quy định.

Nguyên đơn phải chịu án phí có giá ngạch đối với yêu cầu không được chấp nhận. Tuy nhiên do nguyên đơn hơn 60 tuổi, nên Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét miễn nộp án phí cho nguyên đơn do là phù hợp với Điều 2 của Luật

người Cao tuổi và điểm đ Khoản 2 và Khoản 3 Điều 15 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

[4]. Án phí dân sự phúc thẩm: Do giữ nguyên bản án sơ thẩm, nên người kháng cáo- bị đơn phải chịu án phí theo quy định.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ Điều 293; Khoản 1 Điều 308 Bộ luật Tố tụng dân sự 2015;

Căn cứ các Điều 604, 605 và 609 Bộ luật dân sự 2015;

Căn cứ Nghị quyết 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2016 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao;

Căn cứ Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Tuyên xử:

Không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị đơn Lý Nguyên C.

Giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm số 416/2019/DS-ST ngày 29/10/2019 của Tòa án nhân dân quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Nguyễn Thị T:

Buộc ông Lý Nguyên C phải bồi thường thiệt hại cho bà Nguyễn Thị T số tiền 7.450.000 đồng (Bảy triệu bốn trăm năm mươi nghìn đồng) để bù đắp tổn thất về tinh thần do sức khỏe bị xâm phạm.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải chịu thi hành theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự 2015.

2. Không chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà T về việc yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm gồm: Chi phí thuê người giúp việc nhà là 6.600.000 đồng và tiền để bồi thường tổn thất tinh thần là 37.250.000 đồng.

3. Đình chỉ xét xử đối với một phần yêu cầu khởi kiện của bà T về việc: Yêu cầu ông Lý Nguyên C phải xin lỗi công khai, yêu cầu bồi thường thiệt hại

hại chi phí khám chữa bệnh, phục hồi sức khỏe là 8.535.966 và chi phí giám định thương tích là 2.985.000 đồng.

4. Án phí dân sự sơ thẩm: Bị đơn ông Lý Nguyên C phải chịu 372.500 (Ba trăm bảy mươi hai nghìn năm trăm) đồng.

5. Án phí dân sự phúc thẩm: 300.000 (ba trăm nghìn) đồng bị đơn ông Lý Nguyên C chịu, được căn trừ vào tiền tạm ứng án phí phúc thẩm đã nộp theo biên lai thu số 0020021 ngày 28/11/2019 của Chi cục Thi hành án dân sự quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh.

Các đương sự thi hành án theo các Điều 2, 6, 7, 7a, 7b, 9 và 30 Luật Thi hành án dân sự đã được sửa đổi, bổ sung năm 2014.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND Tối cao;
- TAND cấp cao tại TP.HCM;
- TAND Q.Tân Phú;
- VKSND TP.HCM;
- Cục THADS TP.HCM;
- Chi cục THADS Q.Tân Phú;
- Các đương sự;
- Lưu HS.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Mai Thị Mỹ Tiên